

Pierre
naturelle
Natural
stone

Quartz
Quartz

Céramique
Ceramic



GENYA

CNC monoblock bridge saw with a swivel head and suction cup system for moving pieces

Fraiseuse à pont monobloc CNC avec tête pivotante et système à ventouses de déplacement des pièces

MONOBLOCK BRIDGE SAW



breton

Driven by Innovation



Pierre
naturelle
Natural
stone

Quartz
Quartz

Céramique
Ceramic

GENYA



Simple et unique

GENYA est un centre de coupe et de fraisage monobloc à commande numérique et 5 axes, avec tête pivotante et système à ventouses de déplacement des pièces et d'optimisation des coupes.

La solution idéale pour les tranches de pierre naturelle, quartz et céramique.

Simple and unique

The GENYA is a 5-axis monoblock cutting and milling center with a rotating head and a suction cup system for moving pieces and optimizing the working area.

Ideal for slabs of natural stone, quartz and ceramic.

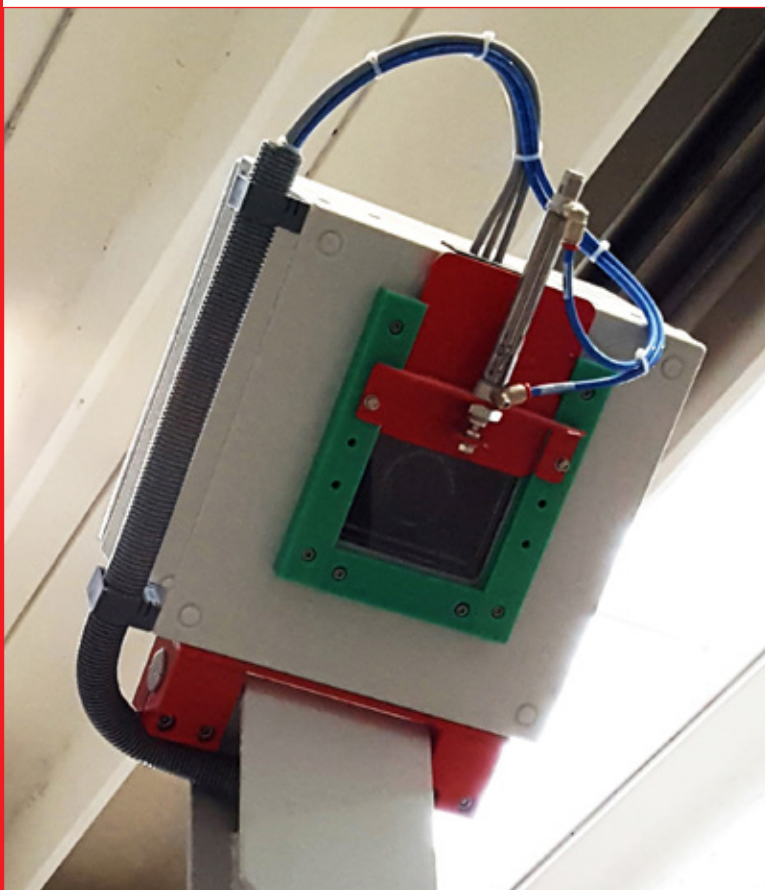




GENYA, UNE SOLUTION GÉNIALE ET ABSOLUMENT UNIQUE

GENYA est une fraiseuse monobloc haut de gamme grâce à sa rationalité de conception, la qualité des composants qui la caractérisent et ses performances élevées.

- + Aucune fondation n'est nécessaire, puisqu'elle est tout simplement fixée au sol et déjà prête à la production.
- + Structure monobloc en acier galvanisé, pour un espace d'encombrement minimum, selon les courses des axes.
- + Portes avant conformes aux normes CE, ouverture manuelle avec grandes surfaces transparentes en ABS thermoformé avec mousse acoustique, renforcées à l'intérieur par une structure en acier.
- + Caméra solidaire à la structure, pour saisir l'image de la tranche entière avec une seule opération.





GENYA, GENIAL AND DIFFERENT FROM ALL

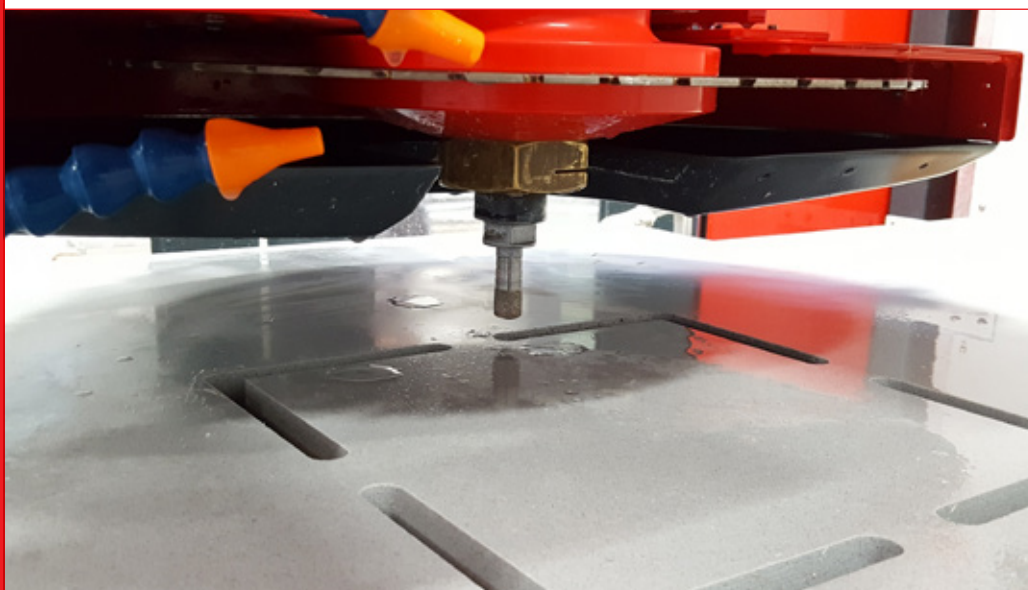
The GENYA is a top-of-the-line monoblock milling machine thanks to its intuitive design, quality components and high operational performance.

- + *No foundations are required, as its simply fixed to the ground and comes ready for immediate production.*
- + *Single-piece structure in galvanized steel, occupying minimal space in relation to axis travels.*
- + *Front doors to CE standards, with manual opening with large transparent doors, in thermoformed ABS with sound absorbent foam, internally reinforced by a steel structure.*
- + *Integrated camera facilitates 1 click capture imaging of the entire slab.*



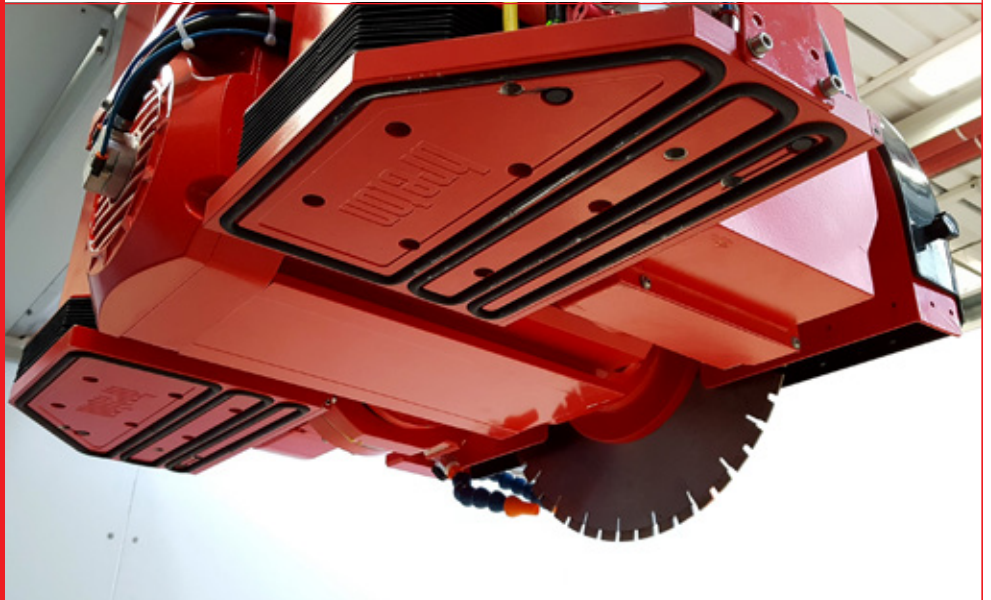


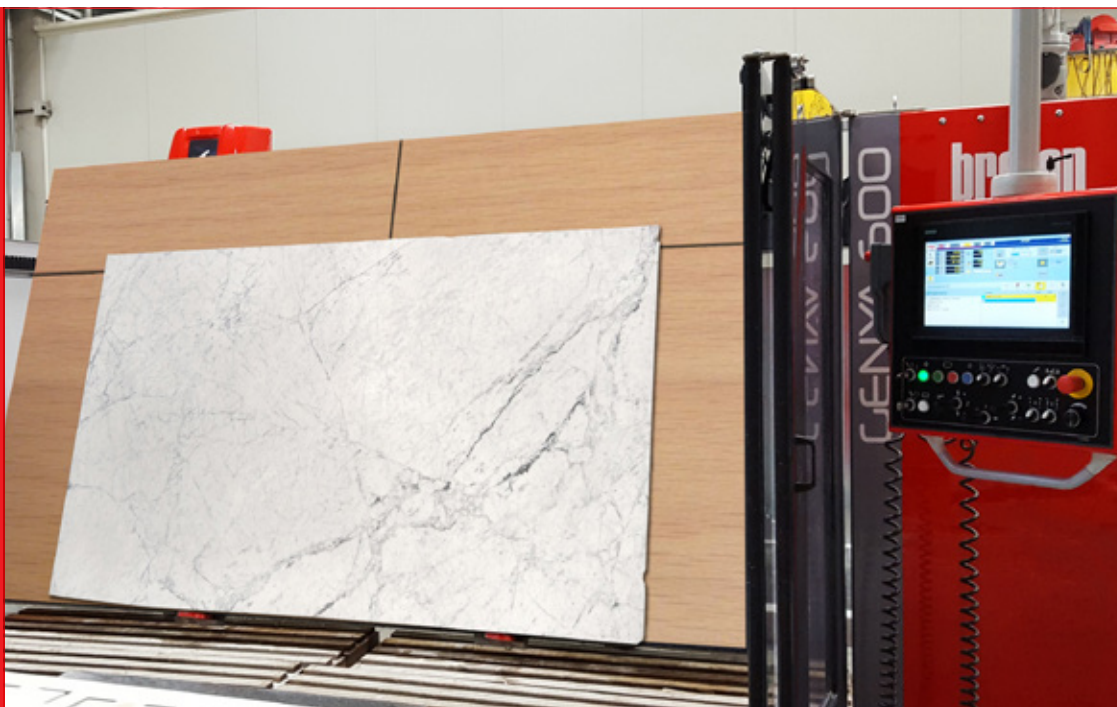
- + Système « Energy Management » (gestion énergie), pour transférer l'énergie récupérée lors du freinage ou la rendre disponible pour un autre moteur pendant l'accélération.
- + Tête de coupe tournant sur son axe vertical de $\pm 190^\circ$ et entraînée par un moteur numérique sans balais ; elle s'incline automatiquement sur chaque position de 0° à 90° .
- + Laser à faisceau continu pour aligner la coupe.
- + Moteur de la mandrin de 13 kW contrôlé par un variateur de fréquence, plage de vitesse comprise entre 1000 et 5000 tr/min. pour utiliser des disques de diamètre différent et les outils nécessaires (foret et Fingerbit) en garantissant les mêmes performances.
- + Possibilité d'installer sur la mandrin un foret avec attachement 1/2 Gaz ou d'un outil Fingerbit.
- + Système de prise à ventouses derrière la tête tournante, pour maintenir en place le foret ou l'outil Fingerbit sur la mandrin.



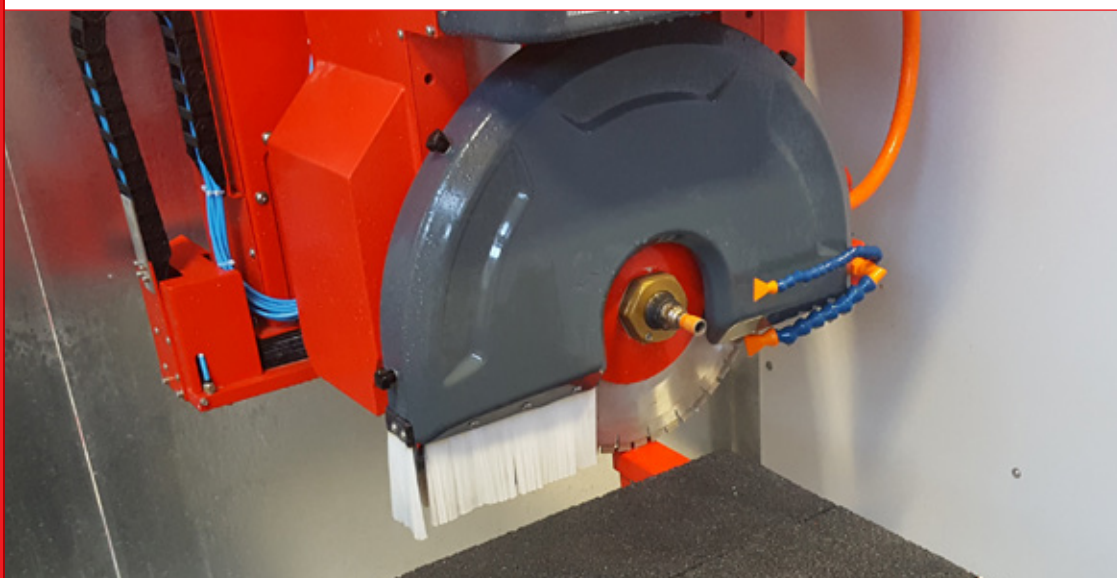


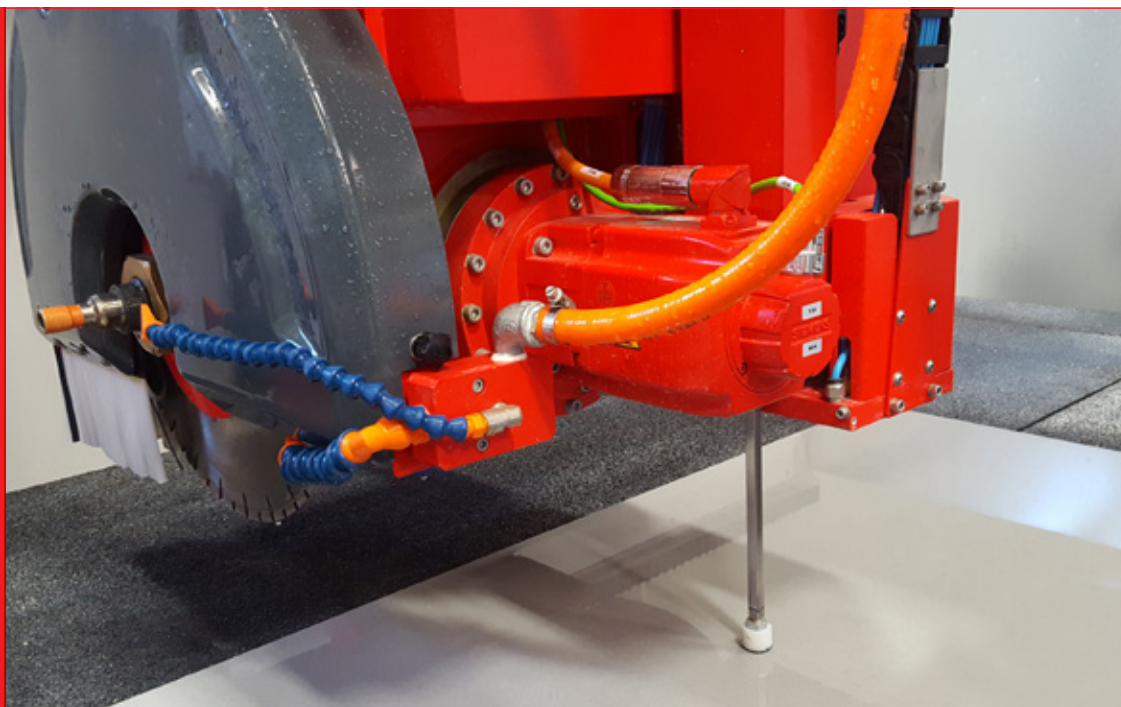
- + “Energy Management” system reabsorbs the energy recovered during braking into the grid or makes it available to another engine during acceleration.
- + Cutting head rotates around its vertical axis of $\pm 190^\circ$ driven by a digital brushless motor, and automatically tilts in every position from 0° to 90° .
- + Continuous trace laser for cutting alignment.
- + 13 kW spindle motor controlled by inverter, with a working range between 1000 and 5000 rpm, with paralleled efficiency of different diameter blades, tool bits and finger bits.
- + Option to mount on tool spindle with 1/2” gas connection or finger bit tool.
- + Suction cup gripping system positioned behind the rotating head, keeping the finger bit core mounted on the spindle.





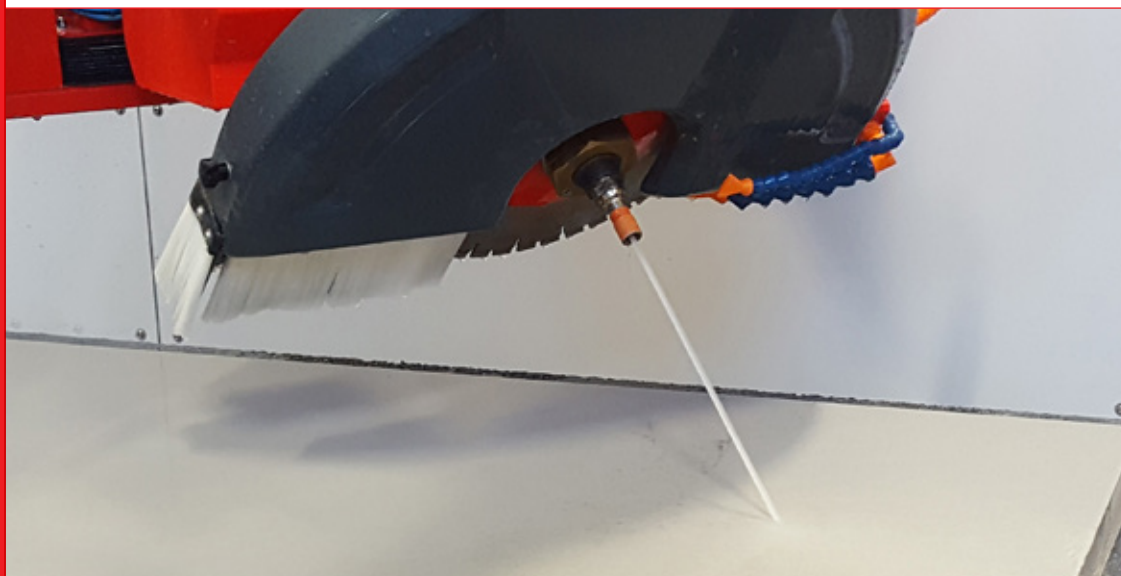
- + Traverse déplacée par un système à portique pignon-crémaillère entraîné par un moteur numérique sans balais : les mouvements sont rapides et les positionnements sont précis.
- + Chariot porte-mandrin en fusion de fonte entraîné par un moteur numérique sans balais.
- + Mouvement vertical du chariot porte-mandrin sur glissières à recirculation de billes, entraîné par un moteur numérique sans balais.
- + Table basculante en acier galvanisé avec plan en bois stratifié fixé solidement aux colonnes latérales.
- + Dispositif électronique à contact pour contrôler le diamètre du disque.
- + Palpeur d'épaisseur de la tranche, pour corriger automatiquement les positions de coupe et exécuter l'onglet à 45°.
- + Installation de lubrification centralisée manuelle des pièces mobiles, avec 3 points aisés de graissage.





- + Beam moved by a gantry rack-and-pinion system, driven by a digital brushless motor, creating quick and precise movements.
- + Cast iron spindle carriage driven by a digital brushless motor.
- + Vertical movement of the spindle carriage propelled on a ball recirculation guide system, driven by a digital brushless motor.
- + Tilting workbench in galvanized steel with a top covered in multilayer wood, rigidly fixed to the side shoulders.
- + Electronic probe for checking the blade diameter.
- + Slab thickness probe automatically corrects cutting dimensions for the perfect 45° miter.
- + Manually centralized lubrication system for moving parts with 3 convenient greasing points.

 Amenée de l'eau de refroidissement à l'intérieur du foret et de la fraise crayon
Supply of cooling water inside the drill bit and the finger bit.





BRETON - MONOBLOCK BRIDGE SAW - GENYA



Programmation et unité de gestion

Programming and management unit

La machine GENYA comprend une unité de commande numérique (CNC) puissante et performante : la célèbre Siemens 840SL.

Le pupitre de commande est très accessible pour l'opérateur et équipé d'un afficheur du type tactile 15" couleur et d'un levier de commande pour déplacer les axes d'usinage de façon intuitive.

Un pupitre portable facilite les opérations à effectuer près de la pièce.

Le logiciel convivial est développé sous un environnement Windows : il permet d'importer des fichiers DXF et DXF structurés qui contiennent des informations technologiques sur les coupes et fonctionnant à deux niveaux:

- Niveau « **Easy** »
- Niveau « **Advanced** »

The GENYA has a powerful "CNC power unit", being the famous Siemens 840SL.

The control console can be positioned in the most convenient way for the operator and is equipped with a 15" color touch screen monitor, including a joystick for intuitively moving the various work axes.

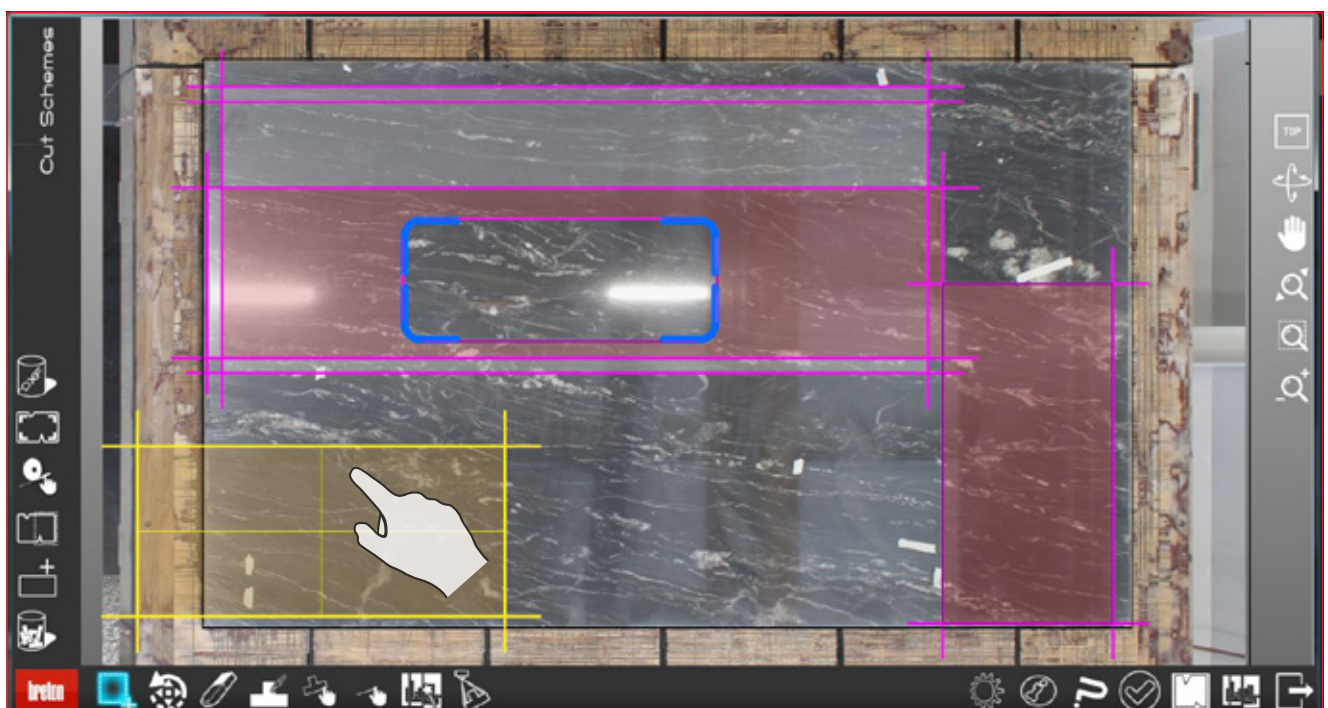
A mobile push-button panel facilitates the operations that must be carried out near the slab.

The user-friendly software works in any Windows environment, allowing the importation of DXF files and structured DXFs containing technological information on the cuts, which are operable on two different levels:

- **"Easy" level**
- **"Advanced" level**



	Mode « Easy »	  ADVANCED  EASY
	“Easy” level Cette modalité permet d’effectuer, de façon rapide et immédiate (il suffit d’effleurer l’écran tactile multipoint), toutes les opérations les plus simples de coupe, y comprise l’importation de pièces à réaliser au format DXF.	
	<i>Facilitates fast and easy operations with just a few taps of your finger on the multitouch screen, allowing simple cutting operations, including the importation of parts to be made in DXF format.</i>	El nesting manual La fonction « imbrication manuelle » permet de réaliser manuellement le schéma de coupe, tout en glissant sur l’afficher, avec le doigt, les polygones. Le logiciel avancé visualise l’aperçu des collisions éventuelles entre les pièces et les trajectoires/sorties du disque. La fonction « aimant » permet d’aligner les polygones, l’un à côté de l’autre, de manière à réduire le numéro de coupes.
		Manual nesting <i>With the “manual nesting” function, the operator can build the cutting diagram by simply dragging the polygons on the touch screen. The advanced software highlights in advance any collisions between slabs and the trajectories/blade outputs to be corrected.</i> <i>The “magnet” function helps the operator to align the polygons next to each other, reducing cuts and increasing efficiency.</i>



Gestion intelligente du disque, du foret et de l'outil Fingerbit

Le système FAO gère automatiquement l'emploi de tous les outils disponibles (disque, foret ou Fingerbit), en attribuant à chacun d'eux les opérations les plus appropriées.

Intelligent management of the blade, the core bit and finger bit

The CAM automatically manages the use of the various tools available, whether blade, core or finger bit, associating the most appropriate operations to each one.

Sur mesure pour l'opérateur

Nombreuses fonctions permettent de modifier à discrétion les configurations sélectionnées automatiquement, par exemple la possibilité d'étendre les coupes, de modifier leur direction, de ne pas les considérer, de modifier leur séquence d'exécution, d'ajouter des pauses pour enlever les pièces ou les déchets, d'activer les corroyages et de définir les récupérations.

Everything for the operator

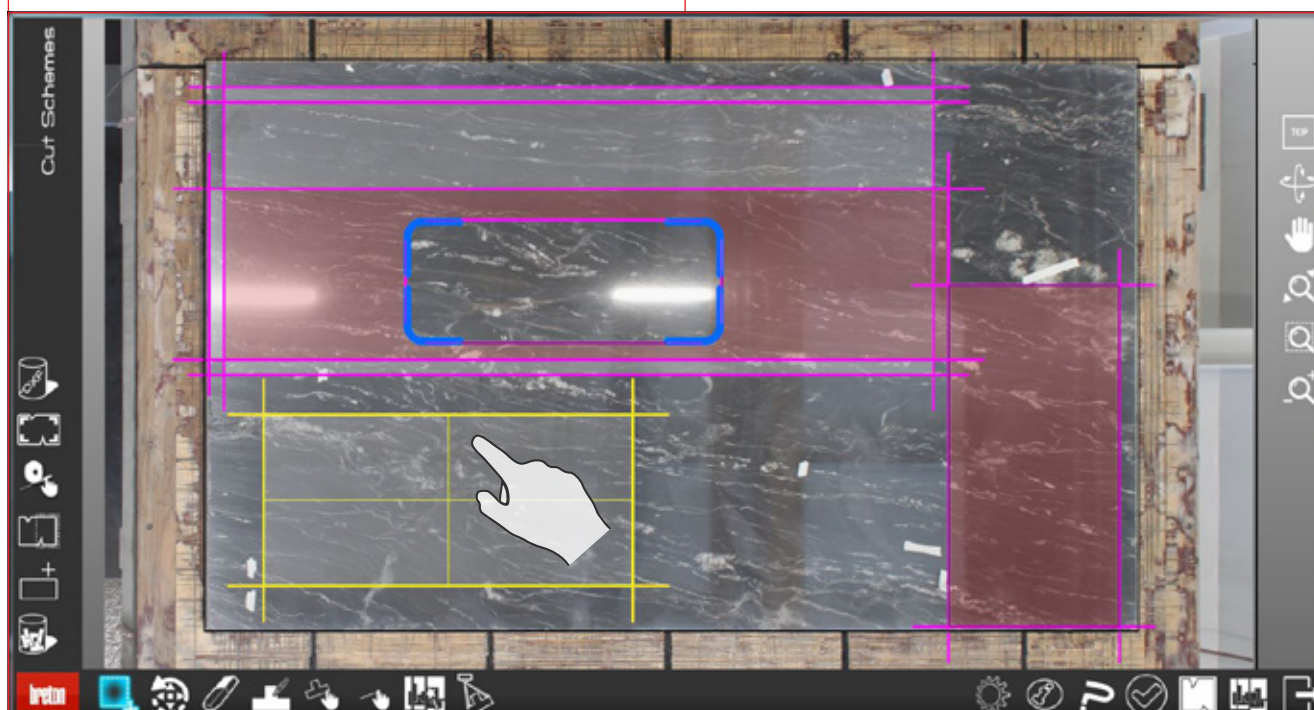
Many functions are available that allow you to modify the settings selected automatically, such as extending cuts, changing the direction, excluding them, changing their execution sequence, inserting pauses for removing scraps, activating re-framing and defining recoveries.

Aide

L'opérateur peut toujours disposer d'une fonction d'Aide compatible au contexte qui explique le fonctionnement de chaque commande moyennant des images explicatives et des vidéos.

Support

Context-sensitive help is always available for the operator, illustrating the operation of each command with clear images and video





Niveau « Advanced »

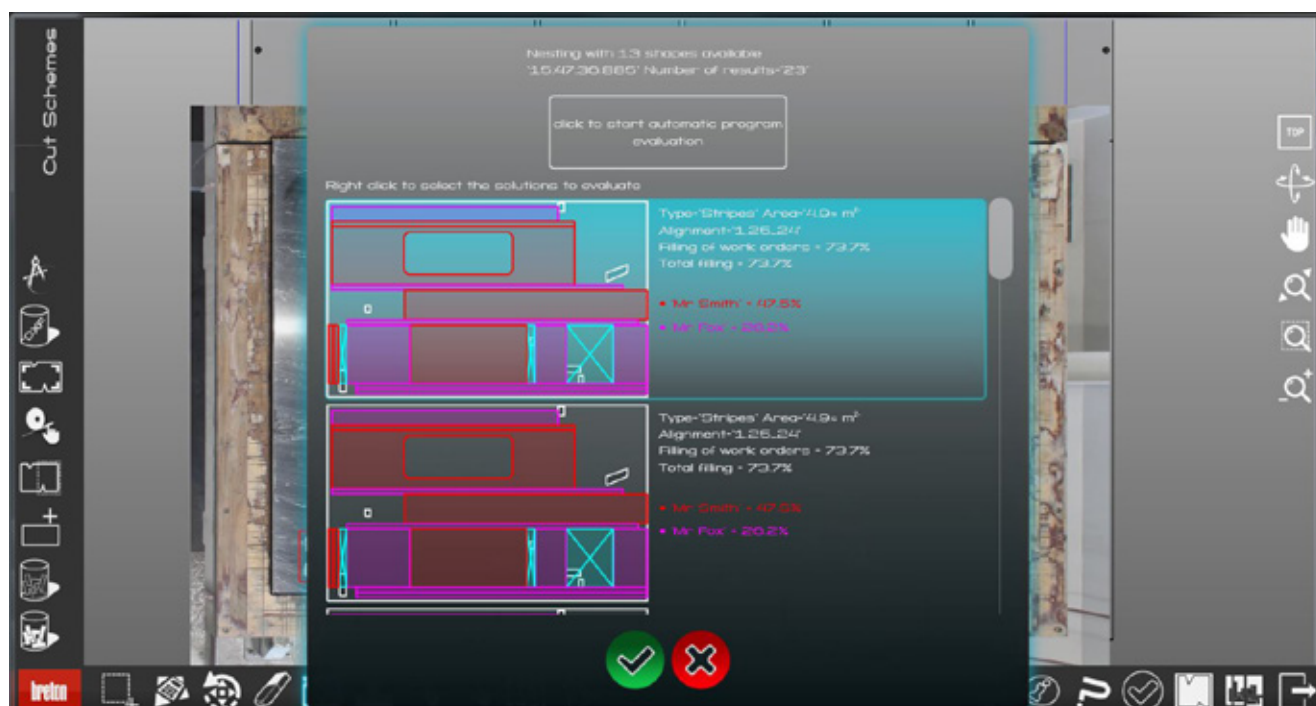
“Advanced” level

En plus de toutes les fonctions comprises dans la modalité « EASY », l'afficheur permet d'accéder au niveau « ADVANCED » pour:

- Charger sur le système les commandes de production / pièces à réaliser.
- Définir les commandes sur mesure, dont les formats souples peuvent différer de façon considérable, de manière à optimiser les possibilités de rendement d'une tranche.
- En dessinant la tranche avec le doigt, souligner ses défauts sur la photo visualisée.
- Tirer profit des potentialités de l'imbrication automatique des pièces sur la surface de la tranche, en garantissant les modifications souhaitées.
- Utiliser un véritable système CAO multipoint permettant de dessiner des formes, complexes aussi, sur la machine.
- Exécuter des façonnages de blocs par un disque (à ce propos, il est nécessaire d'utiliser le logiciel « Breton Smartcut profiles »).

In addition to all the functions present in the “EASY” mode, by accessing the multitouch screen at the “ADVANCED” level, the operator can:

- *Load the production orders/parts to be implemented into the system.*
- *Define 'to run' orders with flexible formats that can vary in a wide range to obtain maximum surface area from the work piece.*
- *Highlight and then by sketching the slab's defects on the screen.*
- *Automatically nesting pieces on the slab surface, with the ability to modify it as desired*
- *Use a real multitouch CAD that allows you to draw complex shapes.*
- *Make shaping of solid blocks with blades (requires the “Breton Smartcut profiles” software accessory).*



Imbrication automatique avancée

Ce système permet de tirer profit au maximum de la surface de la tranche en positionnant les pièces de façon automatique et rapide, en tenant compte des défauts déjà soulignés et des commandes d'usinage chargées sur le système.

Il est possible de placer les pièces en suivant les veines du matériau.

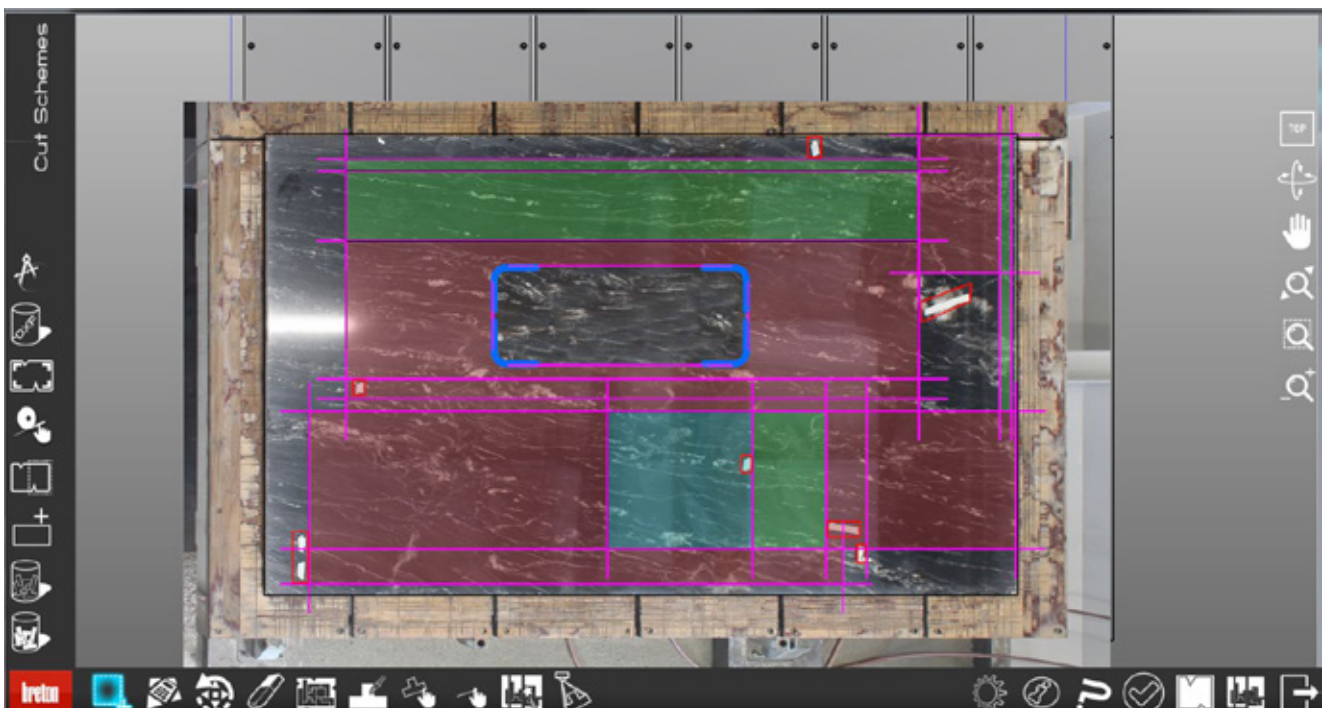
Le système propose plusieurs solutions, en spécifiant les pourcentages d'exploitation de la tranche aussi bien totaux que selon les commandes d'usinage, en permettant à l'opérateur de choisir la solution la plus appropriée et de modifier le schéma de coupe proposé par la fonction « imbrication manuelle ».

Advanced automatic nesting

This system optimizes slab surfaces, automatically and rapidly positioning slabs, while considering the pre-highlighted defects and work orders loaded into the system.

It is possible to arrange the pieces following the grain of the material.

The system's different solutions indicates slab percentages, overall and subdivided by work order, giving the operator the ability to choose the best solution and modify the proposed cutting scheme with the "manual nesting" option.



Formats DXF structurés

Il y a nombreuses possibilités d'importer les géométries au format DXF.

Du mode le plus simple qui reconnaît les formes dessinées à la modalité la plus complète et totalement configurable, qui permet de lire toutes les informations nécessaires attribuées (matériaux, épaisseurs, quantités, coupes inclinées, renforts, incisions, etc.).

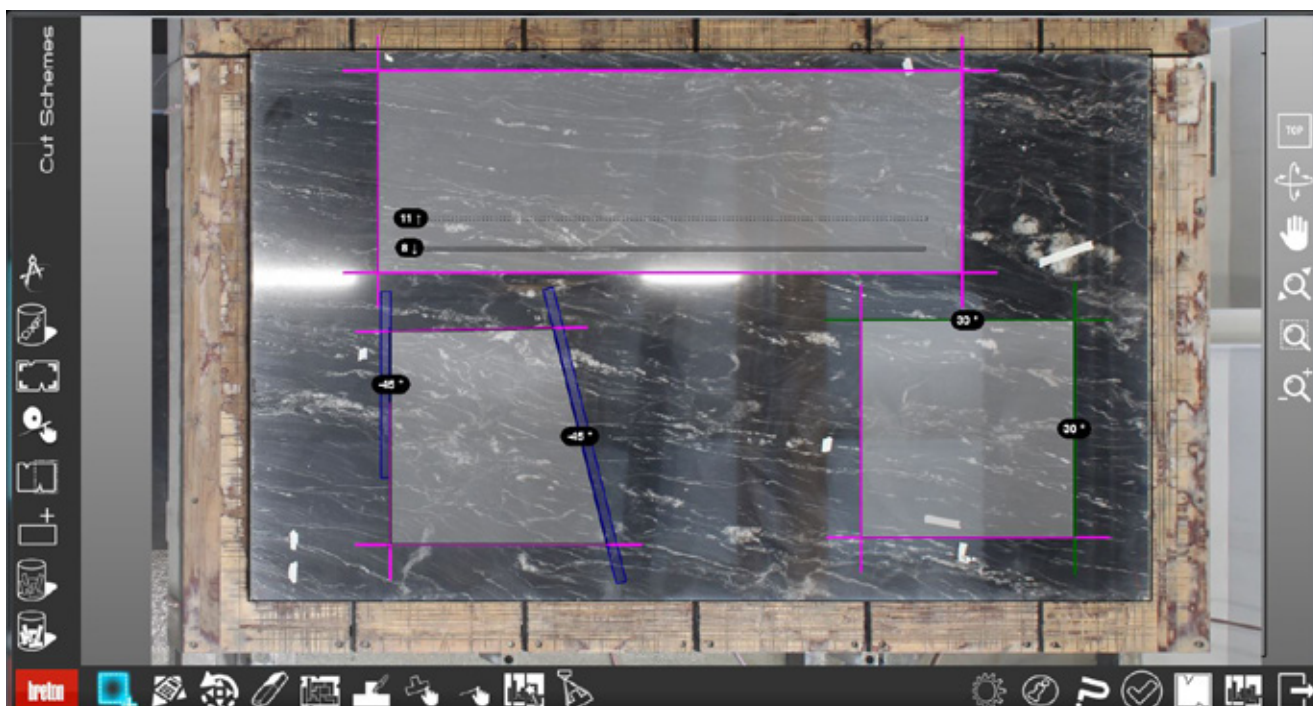
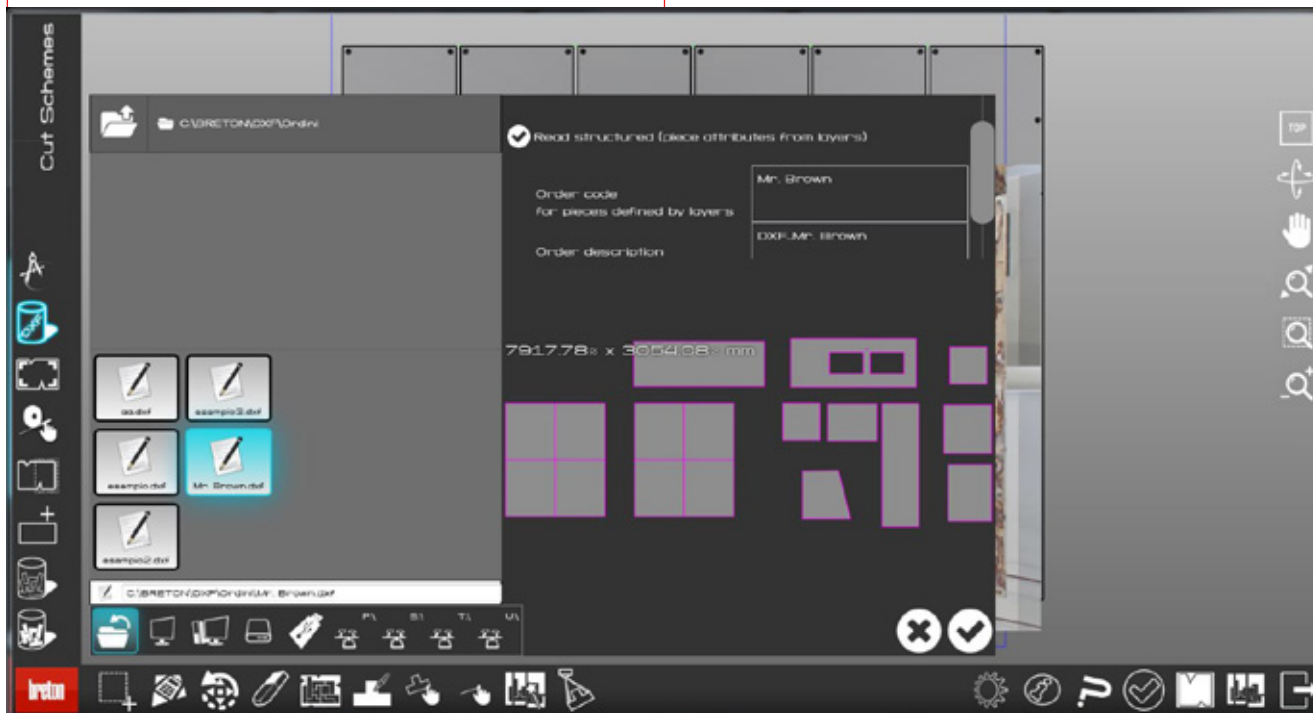
De cette façon, l'opérateur qui travaille sur la machine peut trouver les pièces déjà parfaitement définies, ce qui permet de réduire au minimum toute possibilité d'erreur.

Structured DXFs

There are several ways to import shapes from DXF format.

From the simplest mode that recognizes the shapes drawn, to the most complete and totally configurable patterns, both let you read all the necessary associated information, including materials, thicknesses, quantities, inclined cuts, reinforcements, bushings, engravings, etc.

Then the machine's operator will find the pieces already defined in the smallest details, reducing the possibility of error.



SHAPE EDITOR

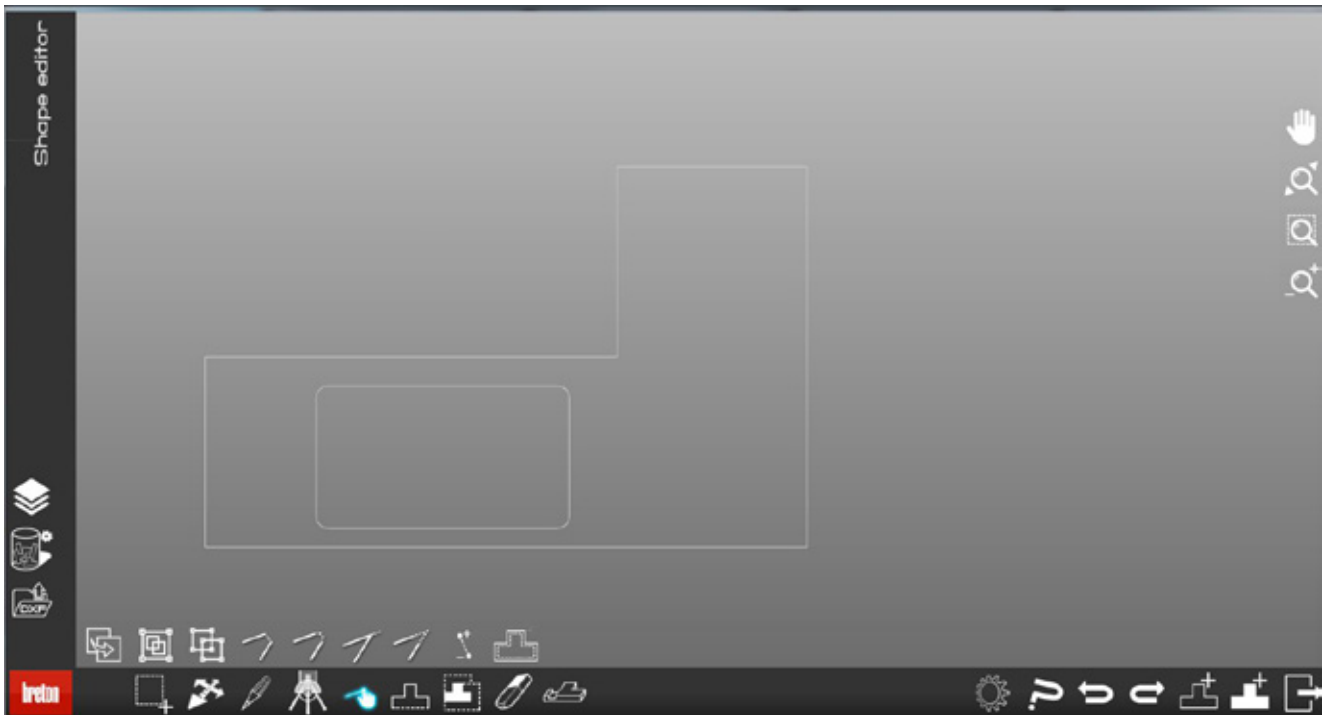
Dessin de polygones, arcs, cercles, ellipses, chanfreins, extensions, ébarbages et décalages en modalité multipoint.

Enregistrement des formes récurrentes (modèles) et paramétriques.

SHAPE EDITOR

Drawing of polygons, arcs, ellipsis circles, chamfers, extensions, trimmings, offset all in multi-touch mode.

Saving recurring forms (templates) and parametric forms.





Accessoires

Accessories



VEIN MATCHING – Les veines infinies

Configurer la coupe des tranches en joignant des tranches différentes, en faisant coïncider les veines : tout cela est maintenant une réalité grâce au nouveau logiciel Breton Vein Matching.

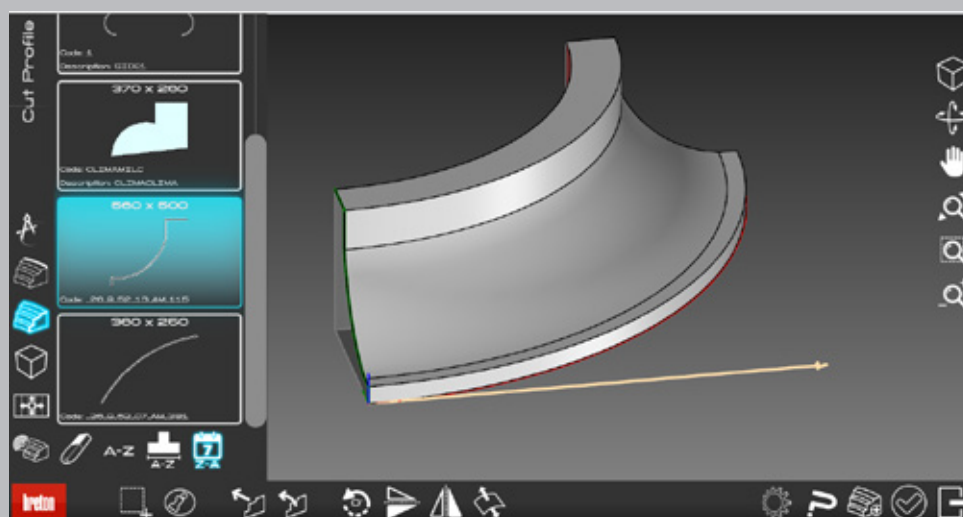
Ce logiciel permet de gérer jusqu'à 8 tranches simultanément et d'obtenir une image 3D du projet à partir d'un dessin 2D au format DXF. De cette façon, il est possible d'apprécier, avant d'effectuer la coupe, le résultat esthétique final obtenu en joignant les pièces, en évaluant parfaitement l'effet des « veines continues ». Il est possible d'usiner simultanément des épaisseurs et des matériaux différents et de préparer des solutions alternatives du même projet, de manière à les comparer avant d'effectuer l'usinage.

VEIN MATCHING - The infinite vein

Breton Vein Matching software enables planning slab cutting operations by coupling different slabs together, matching their veins.

Capable of managing 8 slabs simultaneously, starting from a 2D drawing in DXF format, into a 3D image of the project. This lets operators visualize the product before the final aesthetic result is combined with all the pieces, while evaluating the effect of "continuous grain". It works simultaneously with different materials and thicknesses to prepare alternative solutions for the same project, in order to compare them before executing the work.





Breton SMARTCUT Profiles – pour créer des profils simples sur les blocs

Cette extension logicielle permet d'effectuer des profilages simples sur des blocs par l'usinage à « peigne », vertical ou horizontal, moyennant un disque diamanté. La forme du profil à réaliser est spécifiée sur la machine à l'aide de la conception CAO simplifiée fournie en standard. La forme du bloc à profiler et son usinage sont visualisés sur l'afficheur de la machine.

Breton SMARTCUT Profiles - for the generation of simple profiles on billets

This software expansion makes it possible to execute block shaping with a “comb effect” working, vertical or horizontal, with a diamond blade. The shape of the profile is defined in the machine using CAD. The shape of the solid piece to be shaped and the machining are displayed on the machine's monitor.

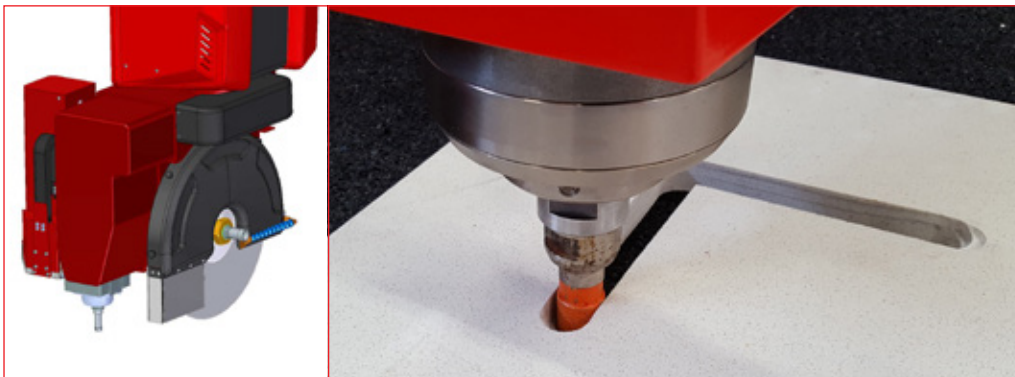
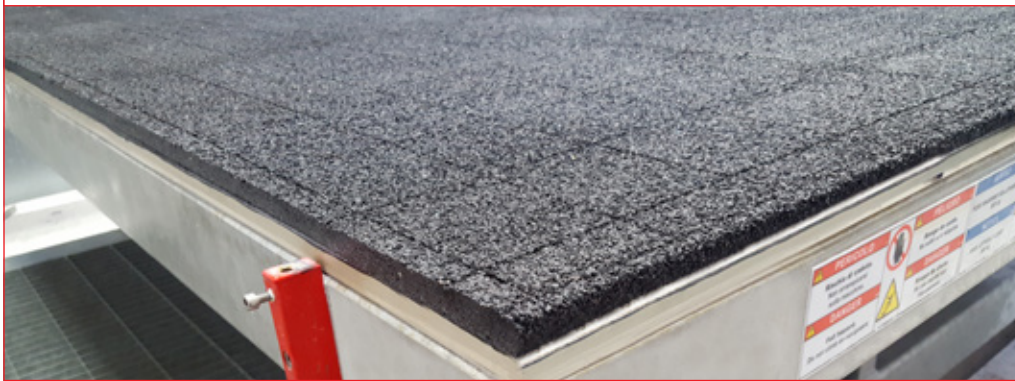


Plan composite en plastique pour remplacer le plan en bois.

La table basculante en acier galvanisé peut être équipée d'une table en option en plastique recouverte d'une couche épaisse de caoutchouc, idéale pour usiner les matériaux les plus délicats (par exemple, les tranches de céramique).

Composite top in plastic material to replace the wooden top.

The galvanized steel tilting workbench, is equipped (optional) with a plastic work surface with a thick rubber coating, ideal for processing delicate materials such as ceramic slabs.



Électrobroche supplémentaire

Électrobroche supplémentaire à axe vertical de 3,7kW/14.000rpm spécialement conçue pour utiliser l'outil Fingerbit fixé au côté du chariot porte-mandrin.

Additional electro spindle

Additional 7.5kW / 8000 rpm vertical axis spindle specific to a finger bit tool, fixed laterally to the spindle carriage.



Détecteur manuel du code de la tranche

En chargeant sur la table de la machine Genya une tranche équipée d'une étiquette avec code à barres et si on a déjà spécifié le programme de coupe, en exécutant la lecture manuelle du code à barres on rappelle automatiquement le programme de coupe sur le logiciel de la machine Genya, qui va l'exécuter de façon automatique après avoir spécifié l'orientation et la position de la tranche sur la table.

Manual slab code detector

When a plate equipped with a barcode label is loaded on the Genya bench, if the cutting program has already been defined, by executing the manual reading of the barcode the cutting program is automatically recalled on the Genya software, which it will then automatically run after the orientation and position of the slab is finalized.



Identification des pièces coupées par le code à barres

Imprimante d'étiquettes avec code à barres, contrôlée par le logiciel de production de la machine Genya. Les étiquettes sont appliquées manuellement sur les pièces coupées par la machine, conformément au schéma de coupe proposé sur l'afficheur de contrôle et de commande de la machine Genya. Les étiquettes contiendront les informations prévues, notamment les données relatives à la commande du client, ce qui permettra d'identifier les pièces pendant tout le processus de production suivant. En présence du logiciel XpressTop, les étiquettes pourront également spécifier les règles sur les usinages suivants, qui devront être respectées pour toutes les pièces coupées.

Barcode Identification System

Barcode label printer is managed by the Genya's production control software. The labels are applied shown in the cut diagram on the Genya control and command touch screen. The labels will report the provided information and those related to the customer order that will allow the identification of the pieces along the entire subsequent production process. When using the XpressTop software, the labels also provide information on the subsequent processes to which the various cut pieces must undergo.





Breton Hot Line



Service d'assistance téléphonique Breton

Breton dispose d'un service d'assistance téléphonique garanti par des techniciens tout à fait spécialisés. En plus, un logiciel dédié permet d'effectuer, à distance, toutes les opérations nécessaires de supervision et de diagnostic, ainsi que des activités techniques, en se connectant directement à la machine du client sans que la présence de l'opérateur soit nécessaire, en toute sécurité et transparence. Grâce à ces services, il est possible d'intervenir en ligne et en temps réel pour résoudre tout problème de façon extrêmement rapide et économique.



A distinguish service that makes the difference

Breton conducts an active hotline service performed by highly specialized technicians. Through a specific software it is possible to run remotely supervising operation and diagnosis, no less proper technical interventions, connecting remotely with the customer's machine also without the operator presence, entirely secure and transparent. These remote services allow to assist your machine "on line" and in real time promptly solving almost any eventual issue, granting fast fixes and enormous savings.



Breton Worldwide 24 hours Hot Line Service



breton

Time Zone : UTC +1

Monday - Friday : 8:00 am - 5:00 pm

Saturday : 8:00 am - 12:00 pm

Phone : (+39) 0423 - 7691

Fax : (+39) 0423 - 769600



bretonUSA

Time Zone : UTC -5

Monday - Friday : 9:00 am - 6:00 pm

Saturday : 9:00 am - 1:00 pm

Phone : (+1) 941 360 2700

Fax : (+1) 941 360 2600



bretonBRASIL

Time Zone : UTC -3

Monday - Friday : 8:30 am - 5:30 pm

Saturday : 9:00 am - 1:00 pm

Phone : (+55) 2835185602

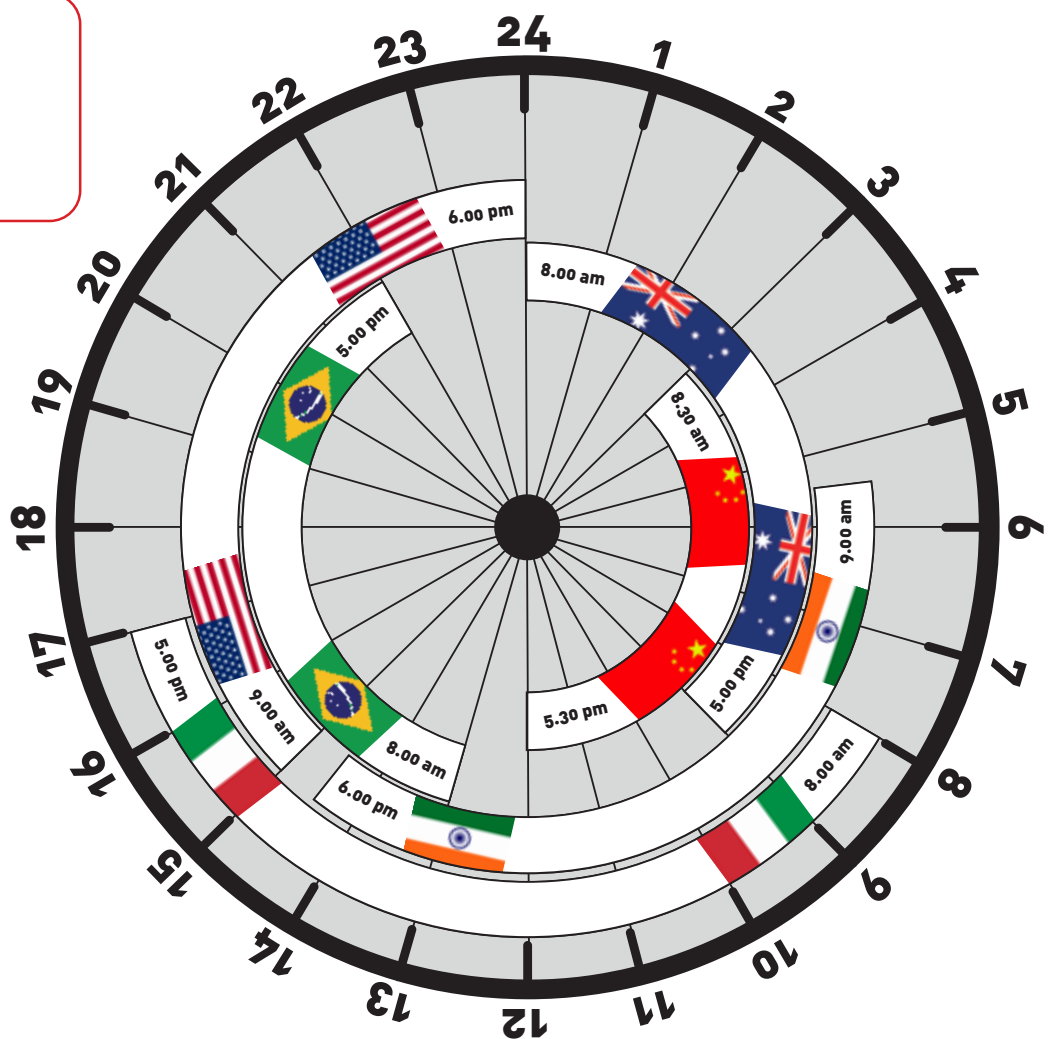


bretonUK

Time Zone : UTC -1

Monday - Friday : 8:00 am - 5:00 pm

Phone : (+44) 01223-662-112



bretonCHINA

Time Zone : UTC +8

Monday - Friday : 9:00 am - 6:00 pm

Saturday : 9:00 am - 1:00 pm

Phone : (+86) 10 84720758

Fax : (+86) 10 8470919



bretonAUSTRALIA

Time Zone : UTC +10

Monday - Friday : 8:00 am - 5:00 pm

Saturday : 8:00 am - 12:00 pm

Phone : (+61) 3 9464 3200

Fax : (+61) 3 9464 3500



bretonINDIA

Time Zone : UTC +5,5

Monday - Friday : 9:00 am - 6:00 pm

Saturday : 9:00 am - 1:00 pm

Phone : (+91) 80 25533644

Fax : (+91) 80 25533788



CO-ENGINEERED WITH



Suite logicielle intelligente pour les producteurs de plans de cuisine

Proprietary software to streamline the entire kitchen top production cycle



Xpresstop de Breton est la **suite logicielle intelligente** la plus avancée pour les entreprises qui souhaitent contrôler le cycle de production complet des plans de travail. Voici la solution idéale pour augmenter la productivité, réduire **les coûts** et devenir **plus performants** dans un marché de plus en plus exigeant. Xpresstop est un **produit unique** sur le marché qui se caractérise par une plateforme logicielle innovante à module qui aide l'utilisateur à travers toutes les phases de production, à partir de la phase de conception de la cuisine jusqu'à l'offre, la gestion du magasin et des commandes, ainsi que la réalisation des pièces.

Breton XpressTop is the single most **advanced management software** designed specifically around improving the kitchen top production cycle.

XpressTop increases your productivity, while **reducing costs** to give your fabshop the **competitive edge** it needs.

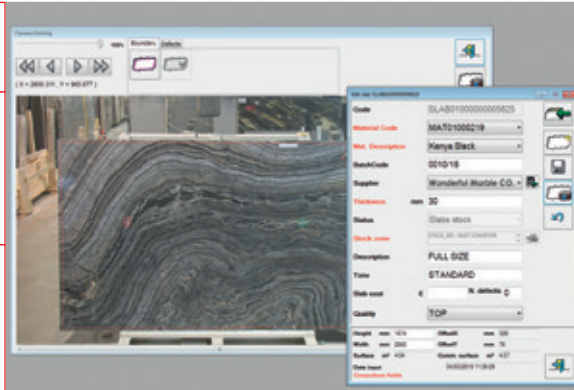
This **intuitive solution** is defined by a modular approach, leading you through each stage of production: from sales, to design, passing through inventory all the way through delivery. Each module seamlessly integrating and communicating with the next, increasing efficiency at every stage of production.



MAGASIN INVENTORY

Le module MAGASIN contrôle toutes les informations concernant les matières premières, à partir des bons d'achat des tranches.

*The **INVENTORY** module performs real-time tracking of your entire shops inventory, starting at the very beginning with slab purchasing orders and raw material management.*



VENTES SALES

Le module VENTES est l'outil dédié de la zone commerciale qui permet de créer des offres de manière simple et rapide. En commençant par la confirmation de l'offre, ce module permet de créer la commande de production relative et d'enregistrer toutes les activités, ce qui garantit la qualité et la date de livraison établies.

*The **SALES** module is to simplify and expedite the sales process through an integrated Customer Relationship Management tool (CRM) that automates quotes, production orders, and scheduling of activities.*



DESIGN

Le module DESSIN est l'outil spécialement conçu pour le bureau technique qui permet de réaliser des projets de cuisines, complexes aussi, grâce à l'interface CAO et ses bibliothèques contenant nombreux objets.

*The **DESIGN** module is tailor-made around the unique demands of your engineering department enabling limitless creativity with a state of art CAD interface, complete with an entire library of templates from which to build upon.*

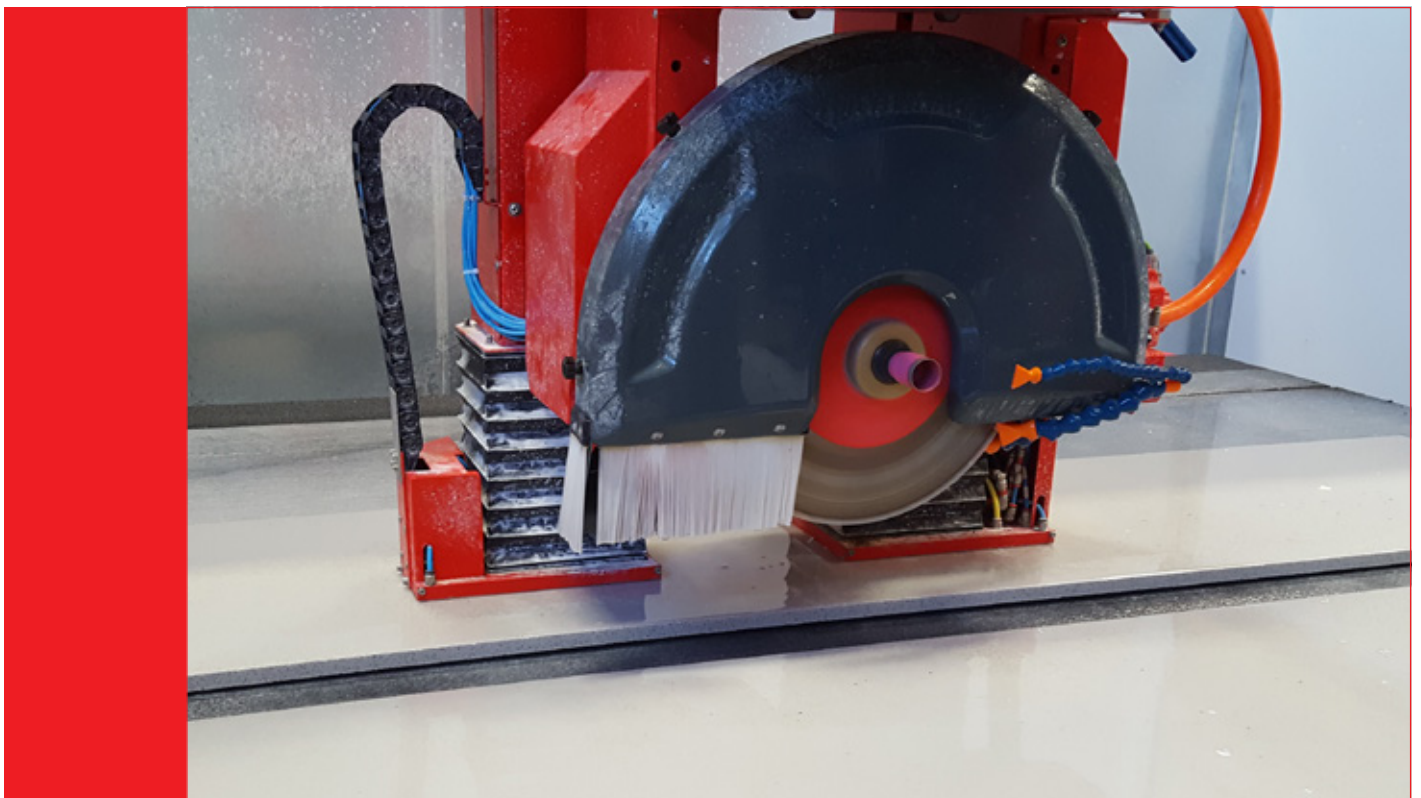


PRODUCTION PRODUCTION

Le module PRODUCTION Le module PRODUCTION permet de programmer, planifier et contrôler toutes les phases de conception. Sur la «fiche de production», il est possible de tracer les matières premières et les pièces utilisées, de contrôler en temps réel l'état et l'utilisation des ressources et de fournir aux opérateurs le programme des activités à accomplir. Ce module permet également de contrôler et de garantir le suivi des pièces finies et semi-finies, ainsi que l'activité accomplie par les opérateurs, de manière à réduire au minimum les erreurs.

*The **PRODUCTION** module is a tool that allows you to program, schedule and monitor all the different steps of your project. From the "production sheet" it is possible to trace the raw materials and all the components utilized, monitoring in real-time the actual status of human resources, providing to the machine operators all the scheduling activities to be performed. Also allow to monitor and trace the status of the all pieces (finished or not) and the machine operator activities in order to minimize mistakes.*





BRETON - MONOBLOCK BRIDGE SAW - GENYA



Les indicateurs des résultats excellents des services après-vente et pièces détachées de BRETON

*The excellent **KPI** of BRETON service & parts*



91%

Dépannage gratuit de 91% des situations d'arrêt machine grâce au service d'assistance téléphonique

97%

Exécution de 97% de demandes d'assistance au bout de 24 heures

98%

Disponibilité en magasin de 98% de codes de pièces détachées

91%

of machine idle times are solved via hotline with no charge

97%

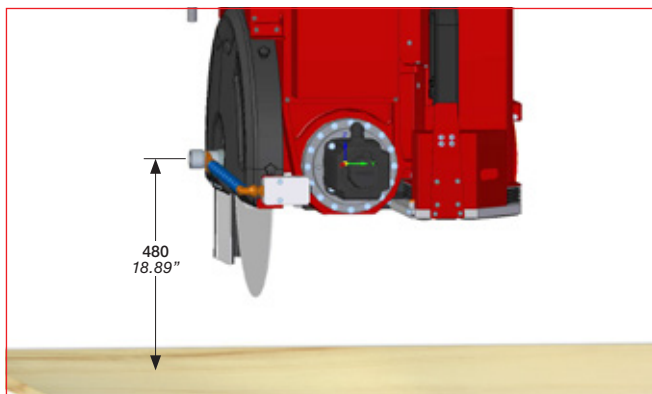
of technician requests are carried out in 24hrs

98%

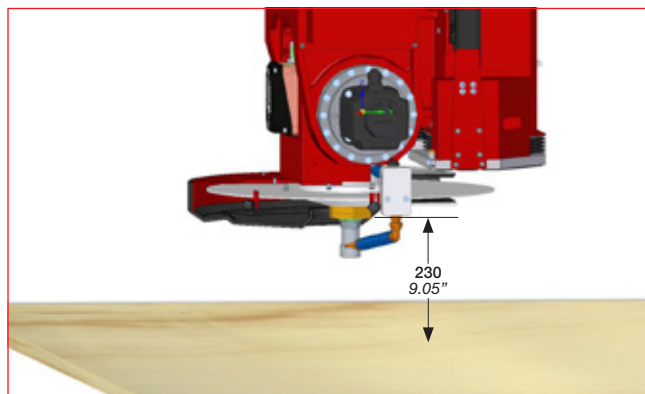
of coded spare-parts are available on stock

Schémas de coupe

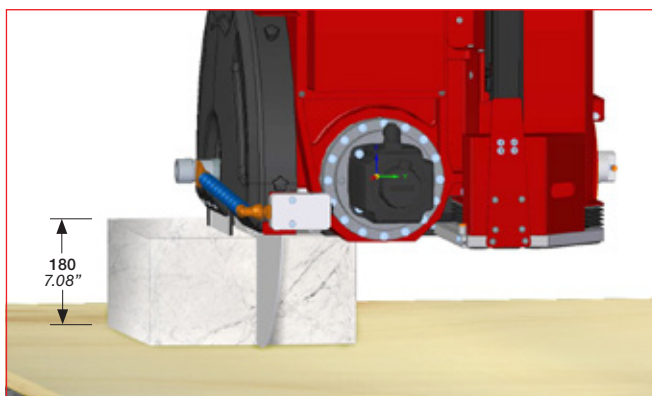
Cutting patterns



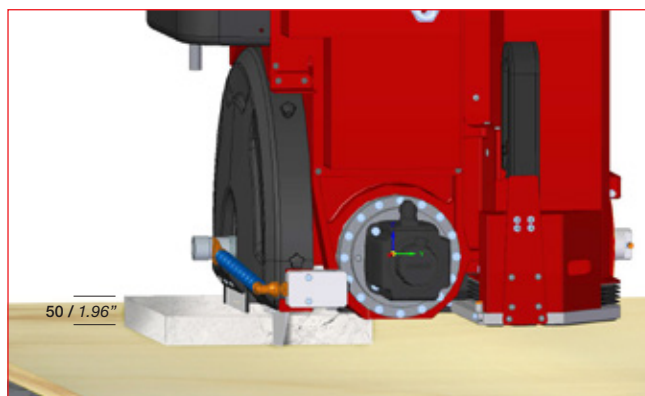
Distance axe mandrin – table
Distance between spindle axis and workbench



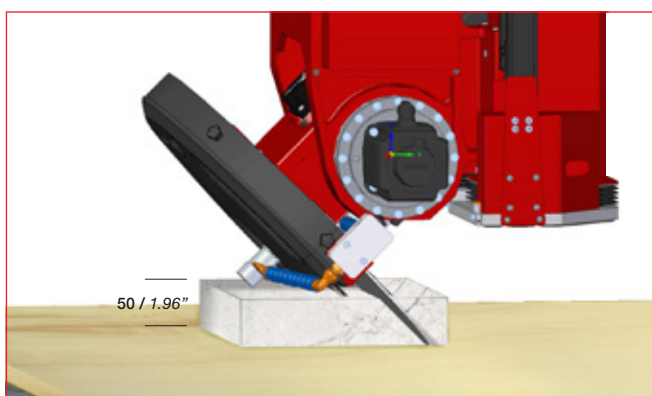
Distance nez de mandrin – table
Distance between spindle nose and workbench



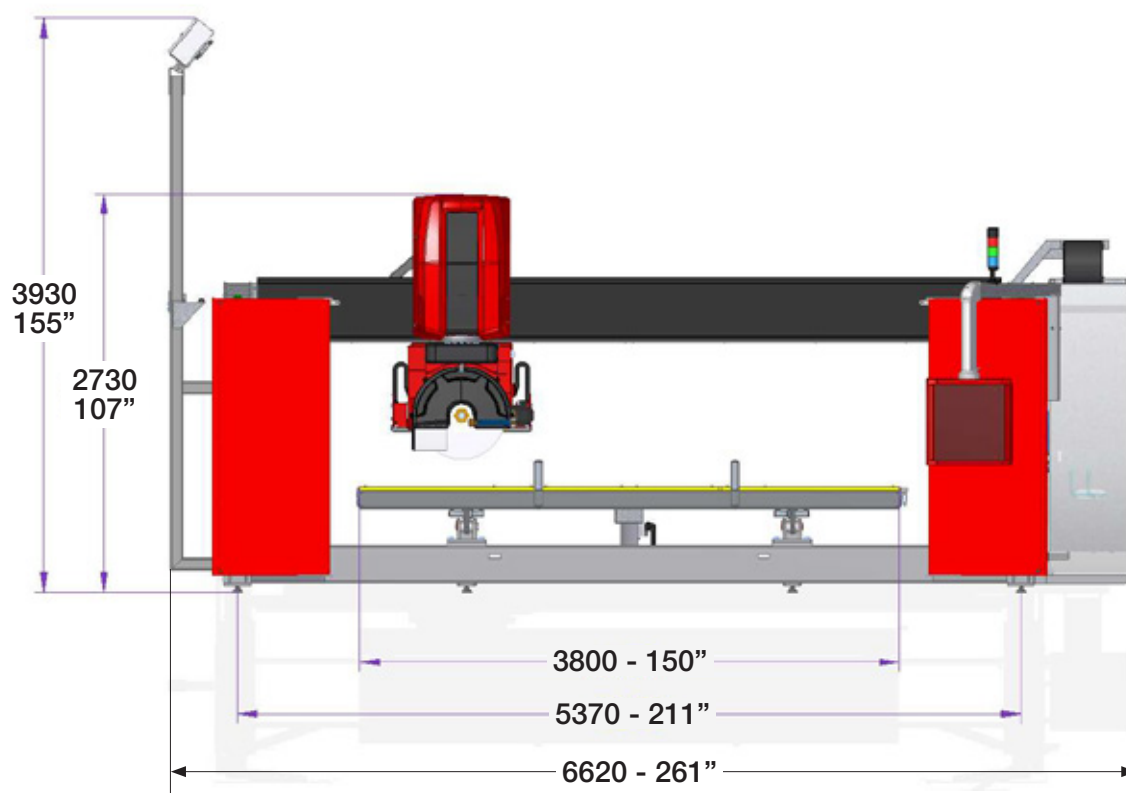
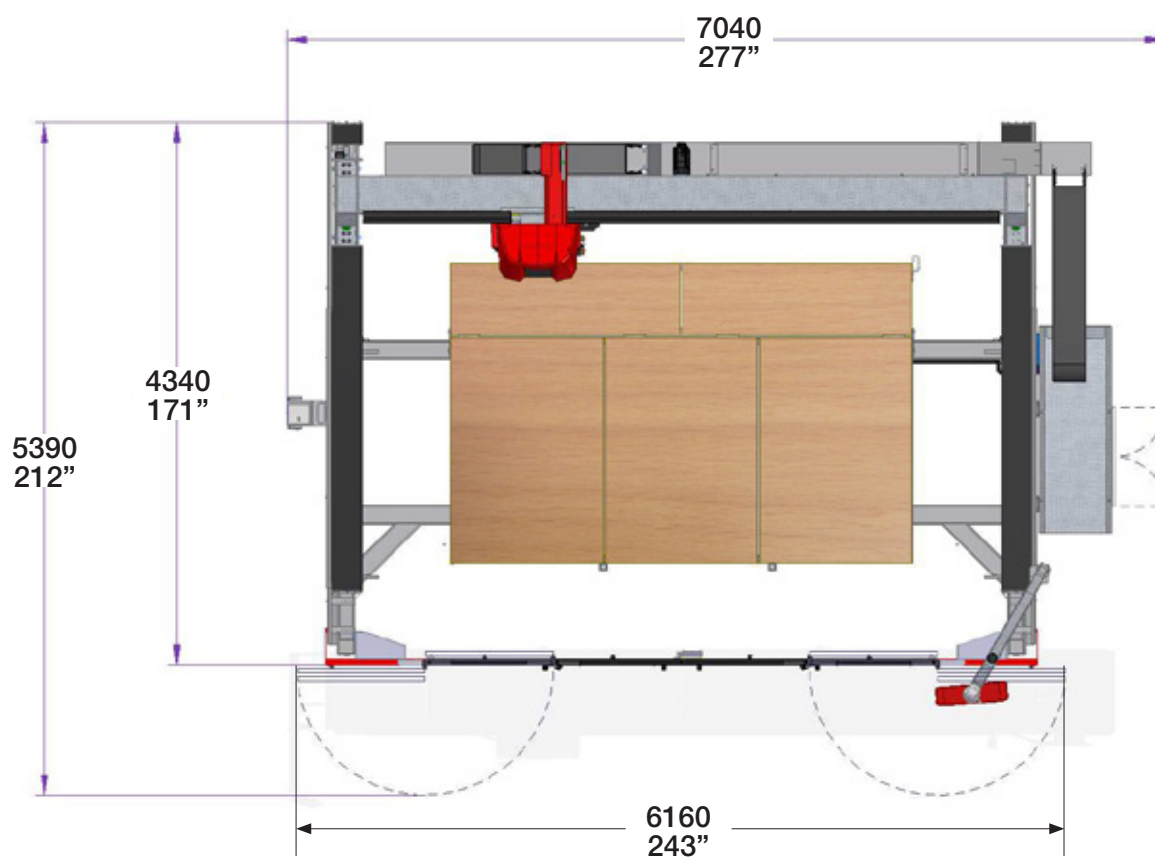
Épaisseur max. possible avec disque $\varnothing$ 600 mm
Max. workable thickness with $\varnothing$ 23.6" saw blade



Épaisseur max. possible avec disque $\varnothing$ 350 mm
Max. workable thickness with $\varnothing$ 13.8" saw blade



Épaisseur max. possible à 45° avec disque $\varnothing$ 600 mm
et longueur max. outil de 60 mm
Max. workable thickness at 45° with $\varnothing$ 600mm saw
blade and max. tool length of 60mm



Pierre
naturelle
Natural
stone

Quartz
Quartz

Céramique
Ceramic

GENYA



Caractéristiques techniques Technical Features

Dimensions de la table <i>Work Bench Dimensions</i>		mm <i>in</i>	3.800x2.400 149.6x94.5
Capacité max. de la table inclinable <i>Max. Flow of the Tilting Bench</i>	horizontale/verticale <i>horizontal / vertical</i>	kg <i>lb</i>	3.000 / 1.700 6,614 / 3,748
Course axe "X" <i>Maximum X Axis Run</i>		mm <i>in</i>	3.800 149.6
Course axe "Y" <i>Maximum Y Axis Run</i>		mm <i>in</i>	2.650 104.3
Course axe "Z" <i>Maximum Z Axis Run</i>		mm <i>in</i>	320 12.6
Rotation axe "C" <i>"C" Axis Rotation</i>			380°
Rotation axe "A" <i>"A" Axis Rotation</i>			0 ÷ +90°
Diamètre des disques applicables <i>Diameter Min/Max blade</i>		mm <i>in</i>	350 ÷ 600 13.8 ÷ 23.6
Puissance moteur <i>Spindle Power</i>		kW <i>HP</i>	13 17.4
N° tours max. mandrin <i>Min/Max Spindle Rotation Speed</i>		rpm	1.000 - 4.500
Vitesse d'avance axe "X" <i>"X" Axis Movement Speed</i>		mm/min <i>in/min</i>	45.000 1,772
Vitesse d'avance axe "Y" <i>"Y" Axis Movement Speed</i>		mm/min <i>in/min</i>	40.000 1,575
Vitesse d'avance axe "Z" <i>"Z" Axis Movement Speed</i>		mm/min <i>in/min</i>	10.000 394
Dimensions d'encombrement <i>Overall Dimensions</i>	(longueur) <i>(Length)</i> (largeur) <i>(Width)</i> (hauteur avec caméra) <i>(Height with camera)</i>	mm <i>in</i>	6.160 / 242.5 4.340 / 170.9 3.930 / 154.7
Masse de la machine <i>Mass of the Machine</i>		kg <i>lb</i>	5.900 13,000

GENYA

breton

Driven by Innovation

Breton S.p.A.

Via Garibaldi, 27

31030 Castello di Godego (Treviso) Italy

tel. +39 0423 7691

fax +39 0423 769600

e-mail: info@breton.it

www.breton.it



Breton S.p.A. se réserve le droit de modifier ou d'améliorer à son gré ses propres machines et installations, même en phase d'exécution de contrat. De ce fait, toute donnée fournie aura une valeur purement indicative et approximative.

Breton S.p.A. reserves the right to improve the product specifications and design, even during the execution of contracts. Therefore, every figure supplied, has to be regarded as an indicative and approximate figure.

Tous les droits sont réservés; toute reproduction, publication, exécution, emprunt ou représentation publique non autorisée de ce catalogue est absolument interdite et peut donner lieu à des responsabilités civiles et à des poursuites pénales.

All right reserved. Any unauthorized reproduction, publication, execution, loan, or other public performance of this catalogue is peremptorily forbidden and may constitute civil responsibility. Trespassers will be prosecuted by law.



Think green!

Breton, certifiée ISO 14001, assure le contrôle de l'impact de ses activités sur l'environnement et recherche systématiquement de l'améliorer de manière cohérente, efficace et raisonnable.

Breton, ISO 14001 certified, guarantees the control on the environmental impact of its activities, trying systematically to improve them in a logical, efficient and affordable way.

